書画ノ册

F ³
カ－64

富士川文庫

494.7
Ka
3

慶應義塾大学医学情報センター
昭和47年7月13日

富士川文庫

2991

No.106

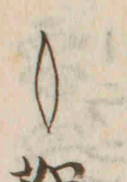
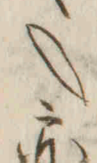
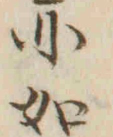
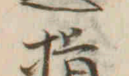
阿蘭陀流腫物療治秘傳

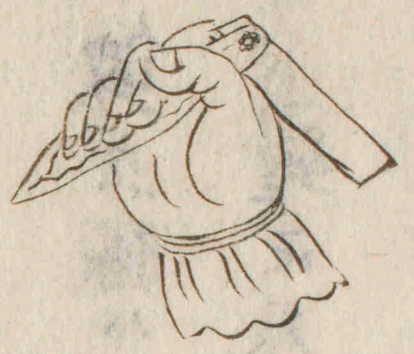
癰

此腫物阿蘭陀ニテアツフステノリミ氏亦カンタラス氏云腫太ニ瘡ノ色ウルワシク色付痛強クフルイ付傷寒ナトノ如ク有テヲソロシケニ瘡勢ミヱルハ陽症ナリ發熱疼ニ痛〆病者苦ムハ瘡ノウマントスル故ナリ膿ヤスク潰安ク愈安キナリ阿蘭陀ニ云ク

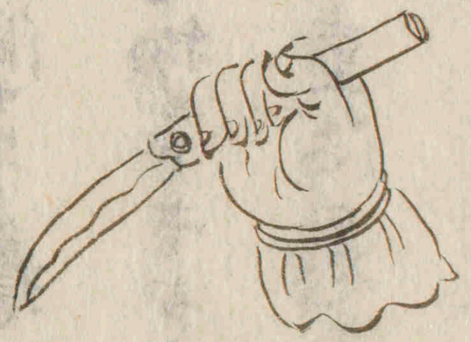
スヘテ瘡ニ用ル薬ハ大事アリ明アリト皇治患按スルニ
ソレハ阿蘭陀ノ事ナルヘシ如何トナレハ阿蘭陀ニテハ瘡腫
金瘡ナリ𪜈多クハ腹薬ヲセスト方書ニ見エタレハ只外科
療治ハカリナリ若シ亦用薬スル事アリ𪜈ミイラカ
其外薬油花ノ水酢ナトノタクイト見エタリ然ルニ
此流日本ニテ始リ頃ノ人ト當時ノ人トハ元氣相違
アル事ナレハ今此書ニテ療治セントセハ外科ハ内科ニ相談

吟味ノ上用テノチカヒアルマシキカ猶外科ハ大事有療治
方ハヱンフラストテヤキロヒヲ木綿ナリ厚キ紙ナリヱ付
ケソノ中程ニヱンタンハシリコンヲ付打ヘシ早ク膿テ潰
ヤスシ口アキタル時ハハシリコンヲメイチヤニヌリサスヘシメイチ
ヤ抔ヤサケ別書ニ出ス蓋ニハヱンフラストテヤハルマヲ右メイ
チヤノ上ニハルヘシ次第膿去リ愈肉上リテ平愈ス毎
日膏薬ヲハキ膿ヲ出スヘシメイチヤハ毎日カユヘシ上ノ

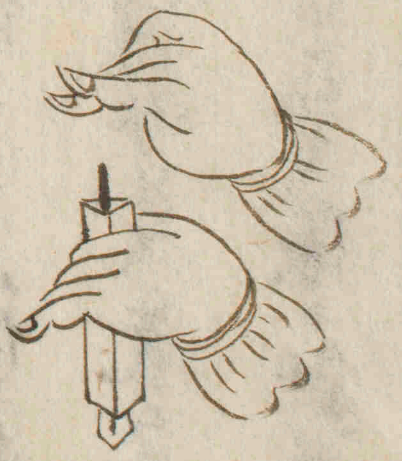
テヤハルマハ二日ニ一度宛〻カヱヘシモシヨリ膿テモ皮厚
クロアキカタキハランセイタニテ切ヘシ尤モ腫ノ大小ニ随テ
口ノ大小アリテ見合正円不破様ニ切ヘシ切タルアトハ右
同前熱気強リ痛甚布トモカマスサ葉ハ不用口ハ能
膿ヤ汁上ケテ漬テ后膿出ルハ熱気トレ痛留ナリ
何レニ出タル瘡ニ疽モ右療方ニスヘシモシ大便ケツスルカ
食スヽマサルカヲ病人ニタツ子テ大便結スル事アラハ
枇花ノ蚤ツケニ大黄ヲ抹シ少シ加ヘ水ニテムクロシホト
用ヘシ一日ニ二三度ホト用大便通シタラハ病者気色モ
ヨクナリ瘡モイヨ〻潤ナリ瘡ニ疽瘡癰ナトニイタル
マテ鍼立様ハ口傳物ニテ中々師傳ナクテハ仕カタキ
物ナリト雖モ大方童治愚意ニ叶ヨノス先ヲシ
セイタハ瘡腫ノ浅深ヲ考ヘ正円ニアタラヌ様ニ針口
如是亦如是也亦如是亦如是也指支ナカレ



小ランセイタノ
モチヤウ圖



大ランセイタノ
モチヤウ圖



三稜針立様ノ圖

大方右如圖三稜針立様撥ヲ外ニシ平ミヲ内ニシ瞳物石ニアラハ針口◁如是瞳物左ニ有ラハ針口▷如是淺深ヲミテランセイタ同前ニスヘシ但シ眞ハ中ノ瞳物モ又◁如是ソレヲ乱ニ▽▱如是ナトナスヘカラス針ハスヘテ身ノ立サマニナスナリ然ルニ三稜針眞ハスクニナスヘカラス亦ニ子セマニナスヘシ右条之通リ針ヲツカウテアやマル事ナシ但シ針燒金ノ類ハ大人カ或ハ氣ノ弱人カ虚弱ナル人ニハ麁匆ニ破事ナカレ燒金當ル事ナカレ只病者ノ元氣虚實ヲ考テツカウカ吉又一要也悪血ヲヨセス疼（ウツキ）ヲ和ケ膿スル様ニスヘシ亦方ニ云

○酥柘榴　肖柘榴

右皮実共ニホト酥ニテ煎ジ粉ニシ玉子ノ白味ニ和ソ腫物ノ廻リニヌリ付腫物ノ上ニハ玉子ノ黄ハニ椰子油少シ加交合木綿ニヌリ付ソノ上ニ木綿ヲタヽミカカフセ其ノ上ヲシカト巻テ置ナリ是ハ初一日付テ翌日ハ膿薬ヲ付ル右膿薬ノ方

葵（アフイ）ノ葉　唐葵根

右二味煎シ布ニテコシソノ汁ヱ玉子ノ黄ハ小麦ノ粉樹脂金右三味加合テ木綿ニ厚ク伸付ル腫物ノ廻リニ花ノ水ヲ木綿ニ浸シ付ナリ花ノ水ハ前ノ花ノ水之

右ノ如クソ膿タル時ハ針ヲ用膿ヲ拔事何モ同前ナリ腐肉トレカタクハソロ〳〵ト切トルヘシ一度ニ皆切事ナカレ日々ニ少シ宛切ヘシ但シ切取ヘキ肉ハ成程コカレテ腐タル肉ナリ自然ル物也芸ニ瀉肉アル肉ハ膿水出カタキ故ニトルナリトカリ肉ニ膿コモラサル様ニ仕拵テ吉シ久ク肉膿アレハ本ナ肉モニ腐ル故切タルカ吉切タルアトニハシリコニヲメイチヤミヌリテサシ蓋ニハ至ニフラストムスラキニテスヲ折ヽ或書云癰疽ニ疔瘡無名ノ毒腫寒々熱虚實共ニ下地ニハシリコニヲヌリ付蓋ニ青ニハムスラキニテスヲ木綿ニヌリテ升々廻リニハ前之花油ヲヌリ付木綿

ニテ巻テ三重ナリ膿マテ如是付ル膿タル時ハ針ヲ立
如常療治スヘシ瘡ノ初発ハコトノ外ニ痒キ物ナリ次第
ニ痛付強リ或ハ初ヨリ痛モアリ後大小便結ソ悪
寒ス南蛮流ニハ灸治スル事ナケレ𪜈日本人ニハ専ラ
灸治吉シト阿蘭陀云痛強クハ痛止マテニ痒ナリハ
痛マテ灸ヲ瘡頂ニ立ヨトソノ后右灸ノ口ニ針ヲ刺シ
ソノ時血出ルモアリ膿出ルモ不苦メイチヤハハシリコンニ
イケヒシヤコン三分一加テ内ニサシコミ蓋置ニヲシコロシヨ
シヲ木綿ニヌリウツヘシ上ヨリ木綿ニテ四五通モ巻ナリ
内薬ハ膿物ヲ表ヱ押出ス外ヨリハ引上ル様ニス
ヘシ殊ノ外ニ痛増シ上ヱ膿上ルハ治シヤスシ如右一日三度
宛々ニ膏薬ヲ付カユヘシ若腐多ハハシリコンニイケ
ヒシヤコンホトヽニ交メイチヤニ可用膏薬ハ右
同煎腐肉ハ毛抜鋏ニカケトルヘシ如是ソレヽヽニ療治

スヘシ漬テ後日ヲ經ヌレハ氣力ヲトロヱルモノナリ其時
氣力ヲ引立ントスルニ補藥ニ人參ヲヒカヱヨト云
ハ日本流ノ事ナリ阿蘭陀ニハ病者草臥甚シク
瘡ノ色悪シキニハ雞（ニハトリ）ヲ水ト煮ニノ醬油ニテ味イ
ヲ付其汁ヲ一日ニ天目ニテ三盃宛用右煮タ
ル雞肉ヲモ食ヘシ一方葱白ヲ加ヱ煮タルモアリ
右煮汁用ユレハ腫物潤イ出テ氣力強クナリテ
色モナヲルナリ自然日本ニテハ癰疽ノルイニハ
雞肉ヲ用事是禁スレ共阿蘭陀流ニハ至テ
好物ニスルナリ時ニヨリ野牛羊牛ノ類抔モ用
事アリト其外ノ禁物ハ如常ノ腐リ留タラハア
ホストヨワロミヲメイチヤニ用盞ニハカラナテイヤヲ
木綿ニ塗リノヘ用其后愈肉アラハレタラハテキ
ステイヒヲメイチヤニ用盞青右同前肉拾介ニ

ナリタラハテヤハルマヲ木綿ニノヘ付上ヲ巻ク事如
常虚症ノ腫物故ニ血気ヲトロ呈湿ニ入モノナリ腫
物冷則ノ肉泡ニ腐深物之故ニ肉上ルマニテ温薬
ヲ以テ療治スルナリ肉十分ニ成テハ冷薬ニテ愈メ吉
其爲メ寒性ノテヤハルマハ一ノ愈膏トハイエリ又
テヤホニホリコウスモ吉ニ毎條ノ如大便結ニ熱気
強ク瘡ニ疼ニ痛スル事アリ其ノ時ハ下シヲ用テ吉

候下シヲ用事ニ病者ノ虚實ヲ量事要ナリ
大便少ニテモ瀉スル心地アラハ用事勿レ癰疽ノ大便
瀉スハ悪ニ症ナリ結ニ久ルヲ薬ニテ下スハ吉ニ亦針
発スルモ背發ナラハ心ノ腧ト肝ノ腧ハ禁スヘキ事
ナリ十四椎ノ邊モ六ケ布物ナリ癰発源ノ論ハ
外科正宗回春入門其外種々ノ外科書論ニ
盡故ニ略是河京流療治ノ一通リヲ擧ナリ

阿蘭陀ニハ腐血瘀血ト本トシテ療治スルナリ如何トナレハ瘡ノ末癰ト見立ルナレハ廻リニテヘニスイリニ或ハアホストヒウロヒノ剤ヲ用悪血散シテ不寄様中ニハハシリコンヲ用蓋ニハムスラキニテフスヲ用テ汁ヒ赤ミ付タル所ニ雲絮ノ如キ物廻リ出ルナラハセイタニテ上ヨコソケテ血ヲトリテハシリコンヲホウシ木綿ニノヘ打ナリ上ニムスラキニテフスヲ蓋ニスルニ

但シハシリコン付レハ膿水出ルニ随而腐爛スルナリフラニシテ腐肉クツレ穴ニナリ后生肉平愈スル之若日ヲ経テモ腐肉流レスハ切取ルナリ但之一度ニハ切ヘカラス日々ニ切テ吉若亦大人虚（虚人）ノ腫物ニテ切度不成ハ阿蘭陀ニハハシリコンヲアホストヲホート合テ用ユトナリ

（皇治悪ニ療スル所日ヲ経テ腐カ子ハ如ニ物発ノ灸ヲ瘡質ニスルナリ付薬ニハハシリコン立）

縁豆ノ細末ヲ加テ付ルナリ膿流ル者ナリ
通利之瘡ヲ全治ニ療ズル所 御発ニハ大方
ヱニフラストヲシコロシカ ムスラキニフス之痛甚
布ニハアルマニスヲ木綿ニ付テ中程ニハミリ
ココニカニフラトシカ加テ用 一日ニ二度宛付替
廻リニハ蒲ノ花ノ水又 楊ゞ
楊ノ梅皮 萆ヤ稍 牡蛎 枯礬
乳香 没薬 大黄ハ
右七味ヲ度々廻リニ汁テ右ノ御発ヨリ灸ヲ
スヱ如右 段々仕越テ膿潰テ后ハ右ニ記ス通リ
ハミリココニハカリニウツスナリ 愈甲十分ニ上レハ
テキステノナヒヲ留アルマニスカテヤハルマミテ愈
スナリ 是大解ノ療治ナリ 元ニ膿多ク愈ル
ハアルウニ加スハミリココヱ用テ吉 餘リ崩レ行ハ焼
金ヲ付ル 但焼金ハ吉キ膿ノ物ニ吉シ 新キ膿物ニハ

忘ム御発ヨリ廻リニロウサノ油ヲ汁モヨク
功ヲ得ル物ナリ 爾ニ瘡ニ廻ノ御発ニ誤テ押薬
ヲ付ル者又ナカレ 暑付ル事アレハ人ヲ殺スナリ ヨリ
ノハツニムヘシ 一毫モ寒ミホナトハ用事堅ク無用
ナリ 何ノ膿物ニテ外ヨリ汁又ニ療スルニミクハキ之
急ノ病ニ瘡瘍又ヤウニスルモ又一ナリ 此外癰ニ疽
瘡瘍金瘡ホノ療治ニ至マテ世上数多有
モミアカ愚ホニ記ス所ノ一部ノ外ノ事ハ不存覚
者ノ一葉モ有ヘキ（ナリ）ホ家傳ノ書ニ通ニカクキテ難
ソ愚言ヲ傳云ニ恋ヲ不友仮名ニテ書ニ重ナリ
ミア父皇上ハ諸国博医ト聞ハ随意ニ是博ニ
モ行テ博ク学ヒミアカ言事ニハアラス子トモ外科ニ療
ハ衆ニスクレタリト世ニ沙汰セリ 雖然短命ニシテ只
青サホ傳方療治ノ一巻モ極密秘ノ方計
傳ニミアカニ歳ノ時古人ニ成ニ故ニクワシキ事
ヲ傳キカス 密秘ノ方モアリ 元又ヲ以テ世間
医當ノ一助トモ不成 甚弱カヨリ向御ノ
一流大方ニ之有 一通ニ甚タル者トキケハ近付
テ皇上家傳ノ密方ニ本ナ付テミアカ聞学

タルト用テ功アル方ト合ソ氣量ニ一道ノ俗ニ云ヲ
以テ記ス重ナリ俗傳ナクソ難得口傳モニヨカ傳
聞程ノ阿蘭陀外科ノ一流ヲ記ス愚一送之
蜜書ト笑給ヘカラス皇上ノ命ト雖ヲ是ハ難聞
習事ノ不能ヲ是書ニミタル故免ヲ用家傳ノ
書ハ不習ソモ真ハ道ヲ得ル事要トソ此書ヲ出
切リ一子宗傳ノミヤカ継命ニソモヨリ久ク家ノ傳
トソ不絶ヲ以ナリ

疸

一是ニ疵ヲ阿蘭陀ニテハカランケイシヨト云瘡ハ
何寸疸ハ何寸癤ハ何寸ト傳書ニ先哲ノ論スル事
ナレ𪜈愚ノ皇治ハ左ニ意得ス如何トナレハ

疸ハ瘡ノ淺ニ疵タルカ如シ和書ニハ二寸ヨリ五寸ヒハ
瘡二寸ヨリ内ハ癤一尺ヨリ上ハ疸トアルナリ大小ヲ
ヲ以論シ尺ヨリ上ハカリニ疸ト云バ梢疸トテ指ニ発
ル如何ナル事ニヤ愚按スル所何程腫レ共トモ
一二尺ハアルマシ只淺腫故ニ号タル物カ故ニ重キ
ヲ疸トシ軽キヲ瘡トシ瘡ソ可然哉陽ナリ熱瘡ハ
疸ハ淺ナリト云儀ヲ以テ知ヘシ或ハ脈疸ノ如キ物アリ
大瘡ニテ瘡疸ノ辨ヲヨサハ瘡ハ陽ニソ腫高シ
疸ハ淺ニソ腫平ナリ

疸ハ平ニソ餘リ疼痛モナリ生ル所身モ不熱急ニ
不腫上数日ニヨウヽヽ大ナリ破テ后肉ノ色黒
陰疸ナリト外ト日ヲカサ子テ不潰内ニ臓腑腐

爛ス多ハ不治早ク見立テ深針ヲツカイ膿ヲ出ハ
吉ナリ或ハ御発瘡トモ云レス粟粒ノ如ニ〆腫ス
赤カラス痛マス身共ニ熱スルヤウニ〆瘡之所大
アタヽカナラハ心クルシキ事アリ七日八日ノ后身草
臥タルヤウニ〆腫上ル事不高瘡ノ根ヒロコリシマラス
クサリテモ内ノ身ナリ上ヲチクホリテマワリ高キ
様ナリ膿モナリ食ナリカタシ瘡頂白衣ヲキセタ
ルヤウニウスキ物アルモアリ膿出レハ腐ク身ノ起
依ナリカタシ云事ナラス物云ハコヱヨハク〆ツヽカ
ス瘡色紫黒〆面色青黄ナリ寝腹入テハナイ
ヒキ高クミ心語シ口乾キ舌コハリ此ニ症アレハ絶（トニ）陰
ハ症ニ〆百死ノ症極悪ナリ療治ハ甚大事ナリ
多分ハ治スヘカラス先膿ハ青黄白ニテ膿ヤ口明キ膿
出ハ百ニ一ツモ根気ヲ得事モ有ヘシ阿蘭陀カ云

ヱンフラストタラフアノスコメリクウリヨヲ木綿ニ延テ
打ヘシ膿テ口明タル時分ハ膿採ノメイキヤヲ引シ右
ノタラフアノスコメリクウリヨヲ打ヘシ瘡色能ナリ腫上
リ膿ノ色モヨクナリタラハ湯ニ疵ノ療治ニスヘシ若
亦右薬ニテ膿トレカ子ハムスラキニフス メリロウト
ヱンリヱンハミリコン此三色ホトニ合下地ニ付其上ニタ
ラフアノスコメリヴリヨヲ打ヘシ其上ニ亦、鉛ヲニ薄リ
ノヘテソレヱ水銀ヲヌリ付膏月散ノ上ニヲヽイニキセ
テ其上ヨリ木綿ニテ巻ナリ膿テ口明タル時療治
右同前亦泥ニ瘡ニ疽氏ニ臭膿出ルハ口ヲ廣ク切
明テ其内ニヨヽリヨヒツトリヨウロシヲヘテ其上ニ
ヱンフラストムスラキニラスヲ打ヘシト三日程スギテ
死肉喰破リ去テ亦肉ニナリクル時テキスヘテイ
ヒシホトキ木綿ニヌリ内ニヘテ其上ニムスラキ

ニフスキヘシ肥ウミ出ルナリ膿去リ愈テ肉上リタ
ル時ハ何モテヤハルマヽケツヘシ自然右油薬ニテ悪
肉トヒカ子ハヱケヒシヤコシヲ右油ニテ解付ヘシ善
亦熱ソ膿黒キハ瘡ノ廻リニカンフラトシテレヤアカ
ヲ合スルヘシ黒キ膿出ルヲ阿蘭陀実ハ疵ノ治
ちナリト若亦脉弱ク食進マス瘡勢弱リ
病人草卧大変ニ及テ膿コカレタル色有テ黒ハ

阿蘭陀治方雑カルヘシ名一毛ノ内ニ薬用テ
膿色ナヨリ食変シ汗ニスヽミ脉カイテハ治ス
ヘシ是ハ之疽之療ノ口傳タルヲ直治試テ記ス

直治探スルニセ下リ前ノ條ニアルテリヤアカト云ハ
タリ薬等ニアラスヤ阿蘭陀ニテ創製ルニテレヤアカ之
方ハミアカ傳ヲ得色々合ノ味ヲトケクロヱトモ和
ニ不渡薬味不知薬味アリテ合セカシ方ハ應用
ニ方且ニ記ス薬ナリ是備ニテモ合セカタソロヨシ闕傳

大方疽ハ皮厚ク外皮ノ如クソ下地ニ膿ヲモツ物
ナリ是ハマツ上ヲ立ワリ悪血ヲシホリイタミメイシ
ヤニハシリコシロウトウリウン小豆粒程メイチヤニ

ヌリ付却口ニコミソノ上ニハシリコンヲ厚クヌリ付
ホウレイ木綿ヲ濤蓋シ蓋膏薬ニハアルマシ
スカプヲシコロシヲ木綿ニ延蓋ニ〆吉シソノ竒ヲ
木綿ニテ巻麦瘡ニ同シ但シ強ク巻物ナリ
腹薬ハ右同前離肉ノ用様モ瘡ニ同シ如式
薬付レハ腫物ニ痛付腫上ヨアカリ治シヤスシ
如是薬每日付替レ口明テ后二三日以後ゼウ

トウリウレヲ云ヘシヱケヒシヤコン或ハヘレシヒタ
アルカリツヒルマアトヲ妙宛ハシリコンニ和用ヘシ
瘡トチカヒ沢タカル物ナリ上ヲニ痛強リ仕繊ル
麦腫物ヲ引上ル為ナリ瘡ヨリモニ濁フカキ
物故ニ腐肉ヲ切トル麦大ハ一ナリ腐（クサリ）留スル時
ハ焼金ヲ用ヘシソレニテモ不留時ハ腐ト肉トノ
サカヒニ灸ヲスヘシ腫物ノ肉ニハ腐留薬入ヘテナリ

腐留薬之方

カツタイル　二十程　巴豆　十粒

（右黒焼ニシ礬丹明礬ヲ右ノ内ニ少シ加腫物ノ内エヒタリイレ上ニハハミリコンメイチヤニ用ナリ廻リニハセキホホヲ用ナ吾シ）

赤方

ヨンニヤリ　六　竜脳　中

枯礬（アルイン）　大

（右三味搗リイニ押交ニ腐行所ニ又リ付上ノ仕域右同前）

虚症ノ腫物故上エミワカレ色黒リノ肉沉ミカワリ物ナリ其時インクエンシテヤルテイヤヲメイチヤニ用上ノ仕様右同前或ハハツハスニテ温ムヘシ腫物灌イテ色能ナルナリパツハスト云ハ（蛮言ナリ倭云腫物引上ケノ木ホナリ）

ハツハスノ方

コロハ　十匁（但シ夕顔ノ葉ヲ用テモ吉ナリ）　小麻仁　同

肉桂　十匁　丁子　五匁

南蠻カキ 五分

右細末シ熱性ノ油ニテ解立テ温ニシ腫物ノ上ニヌリ付
蓋ニハヲシコロシカ赤ハテヤキロシコムマスヲ木綿ニ厚ヌリ
ハヘ付上ヲ巻ク又是ヲ張リ如是スレハ腫物一夜ノ
内ニ引上テ色ヨクナルナリ若シ膿モ肉沢ミタル時ハ此
付揉吉シ腹薬ハ脾胃ヲ補ヒ気ヲ倍シ腫物ヲ外
ヱ押出ス如斯トテ書ニミエタリ如是ニ腐留ノ油膿ニ
ナリメラハアホストヨウロシヲメノイチヤニ用如是シ腐
留タル時ニ口傳アリ

重治揉スルニケンニ肉ト云テ正肉ニ似タル肉アラワルヽ事ア
リ併ラ是ハ肉ソロハスナ大小アリテ上ニヌヒ繊ヲ蓋ニ又
ルヤウニ有ル物ナリソ是ヲ肉急ト云得テ急ナル用
ハ必腐如本ナルモノナリ是瘡ニモカキル事ニアラス一切
ノ悪瘡ニアルモノナリ腐ト雖モ上ト未湿ニ気ノコツテ
同気ヲ来如本破ルニシカス急紫ヲ悪ヘシ口ハ膿腐
吸毒ノ胡代丹ルヲメイチヤニ可用一両日ノ内ニケン肉
破レ其下ヨリ新肉生ルナリ瘻疽ハ九分急肉上ル時
ハノ外痒ク膿汁出ル事アリ是ハ口フリヤウカニシ
粉ニシコハン等ト二加合揉又木綿ノホツレヲ音
事ニ白ヘシ肉ニ一ハイニ入リ上ニカラサテイヤヲ木綿
ニ薄クノヘテ蓋ニ可用一両日如是スレハ痒ミモ留
リ一切ノ腫物是揉ニテ吉シ重治蔵ニ所サノスナリ

石疽

是症瘡ノ色身色ニシテ堅リ石ノ如シ切テモ豆腐ヲ切
如クシテ膿血モナキナリ阿蘭陀仕掛切トルナリ但シ切様大
事ナリ瘡肉ト正肉ヲ能見分テ切ヘシト若正肉ヲ切トキハ
血ハシリ留難キ物ナリト切ヘキ所ヲ能見計得並テ
インスラストヲツフヤアメヲ付テ一時程スキ
テソノアトヲ切ヘシ切テアトハ金瘡療ニスヘシ但
シ面ト頭ニ出タラハ切事ナカレ（愚按スルニ頭ハ諸陽ノ會スル所ヲ以テ後瘡モ切ヲ忌）

不切シテ治方ハ瘡ヲ潤ハシ瘡熱氣出ウミタル時口
ヲ明膿ヲ出シヱンクヱンハシリコンニヱケヒヒヤコン等分
交合セメイチヤニナシ上ニムスラキニフスヲ木綿ニ延テ
付上ヨリ木綿ニテ強ク巻ナリ悪肉去リ赤肉ミヱハ
ヱンクヱンテキステイフン木綿ノホツリメイチヤニ拗イ
ナシ上ニテヤハルマヲ折ヘシメイチヤハ穴深時ハ多テ
メイチヤニナスヘシ愈肉上リタル時ハホツリニ右ノ膏薬

ヲ付上ニハテヤハルマキロミ瘡ヲ功方ハ身ノタテオマミ切ナリ損或ハスノナカイニ功叓有ヘカラス血走リ留ルカスル稀ナリ

乳癰

初テ生ル刑身色ニ〆腫無レ痛后痛生寒熱アリ后ハ色赤モアリ治方

白百合油（ヲヽリヨレリヨウロン）

野菊油（ヲヽリヨカモメリ）　各ホト

右三味ヲヱシリヲヱシノ加減ニ錬リホミ入子リ付上ニムスラキニラフスヲ木綿ニ伸テ折ヘシ是ニテモ不散膿時ハインクヲヱントハニリコンヲ乳房ノ外ノ据ヱホシ付テ上ニムスラキニラフスヲ折ヘシ膿タル時ハ針ヲ指ヘシ（但シ指様ハ西洋ノ傳アリ別ニ指叓ナカミ代ニ大方用捨スヘシ）乳癰ニナリテ悪肉ツカヱルカ腐リ上ラサルカスル時乳房ヲ温ル

モチフツノ花

野菊之花

一　川菖蒲ノ根（右三味如茶煎シ乳房ヲアラフイ水気ナキ根ニテ）
ヨケヒシヤコジ（ハミリコム）アホストヨヽクロン此三色ヲ等分ニ合セ
木綿ノホツリニヌリテ付ヱニムスラキラスリ（ホ）是ニ而
出肉トレサル時ハ丹礬ノ油ヲ出肉ノ上ニヌリ又上ニ初ノ
三色ノヱンリヱンヲヌリ亦上ニムスラキニフスリ折テ出
肉トレ赤肉ニヱハテキステイヒヲ木綿ノホツリニヌリ
付テ折ツノ上ニテヤハルマヲ折ヘシ針ヲカヽスシテ

不叶トキ大事サシヤウ（皇治気ヲ撹ヲ悪療スル二日ヲ経テ不破針ヲツカフニ出身ノ竪ナマニヨリ熟シ入ル所ヲニハカラフイ気乳房ヨリ摑ノ方一寸計モ去テ正肉ヱ當ラサル様ニ湊セシ乏モ多分アリ全拵針ヲ撚フトニルモ是症出所アシキ故乱ニ破ヘカラストニノ文カ依ニ不破ソモ治ス様アラハセシ用サリ）

亦方
柳発ノ仕掛下地ニヨハリヨロウサリヌリ付上ニハ
テヘシスイフシカテヤハルマカリ木綿ニ延テ付如是ニ
毎日薬ヲ付替テモ不散時ハ

一　ツルハコベ　雪ノ下トニ草

太山榊ノ皮（右何モ粉ニシ椰子油ニテ解キヌリ付）

ソノ上ニアルマニスヲ蓋ニ可用 是ニテ熟ス可膿 其時針ヲ用膿ヲ出シ其アトノ治方如常 此症口明テ膿出テ愈治スルマテハ遅キ物ナリ如常吸膏薬ヲ付 色々ソモ膿不留時ハ右ノ粉薬ニテレメンテイナヲ少シ加白蜜ニテ煉リ立メイチヤニヌリ内ニ入上ニコムペスヲ蓋ニ用 是ニテ膿可留 新肉アラワレタラハテキステイヒヲメイチヤニシ蓋ニカラサテイヤ吉 肉十分ニナリタラハテヤハルマテヤホニオリコス付ニテ吉 右ハ乳癰ノ療治ナリ

乳岩（阿蘭陀ニテカンスヘイインナルスト云ナリ）

是症乳房ニ久ク二歳モ三年モ堅リアツテ次第ニ大クナリ不痛不痒歳ヲ經テ後或凹ニナリ或ハ大ヘ度破モアリ后ニハ腐膿水出テ乱ト竟

思様ニ不出瘡ノ廻リニ付テアルナリシダイニ口塞リナリ胡爪ヲ鳥ノ破喰セルカ如ク枯堅ク岩ノ崩ルカ如キ故号タリト四十余ノ女ハ難レ治シ大変ノ症ナリ初發ノ療治

常ノアメントノ油 一匁　椰子油 一匁五分

（右白鑞見合入ヨクヨクノ加減ニ子リ合セ乳ニヌリ付ルナリ毎日付ヘシ乳房ノ堅リシタイニ和ラキテ膿水出ルカ又ハ乳汁出ルカシテ愈ルナリ）

若亦久シキ腫物ニテ乳房爛リ切ルカ又ハ如何種モ爛行物ナリ終ニハ死ニ至ル是爛リヲ留様ハ

ヱケヒシヤコンニ　白蜜　膽礬ノ油

硫黄ノ油　テキステイヒ　右五色合ホツリニ浸シテ腐タル所ニ押込其上ニテヤハルマカス又ハカラステイヤヲ打廻リニハカンフラトヌリ付テ置ナリ一日ニ一度ツヽ付留テ居ルニ如是ソ爛リ留タラハ百人ニ一人モ快気ヲ得ル物モ有ルカ九死一生ノ症ト心得ヘシトカリ初發

ノ療治大切ナリ赤方ニ

ヨヽリヨアニイレ　ヨヽリヨカニモメリ

ヨヽリヨテレメイテイチ

（右三色ホトニ温メヨク〳〵スリ付）

上ニムスラキニフス　メリロウト（ホト）合本綿ニノベ毎日可付替也内ニ薬不叓ナリ是仕様ニテモ多谷ハ散ナリ善赤右ノ仕様ニテ歩シ色付赤リ或ハ痛出タラハ右癰ノ用薬ヲ入リ下ヒヨ可用也散約ナリ下シ薬ハフレ口シ二吉シ是膿物口明テ病者不食シ草臥レタラハ能〳〵名醫ナリ死治ス叓ハナカレヘシ

附骨疽

是疽アヒラ付多ハ外股ニ出ルナリ気血不足或ハ虚弱ノ人ニハ尻ノ大閃ニモカヽリ又ハ小腹ニモカヽ

リ或ハ膿潰ニモカヽルナリ俗ニ云ウ風毒ノ類ナリ

ト

（重治悪毒スルニ風毒ノ類ト云ル风毒腫ハ皮肉ノ間ニアル故腫上ルヘシ附骨疽ハ骨ニ付テ首故ニ腫上ル事ナシ初発ハ风ヨリ久ルコトリニテ寒熱アリ口燥之其内ニ足ヒラ白ト節ヲ骨痛テ身ヲ動事ナリカタシ是晴脚気ナトノ如クニ見エテ多クハ用ホホノ害也アリ又ハ肉座膿自ラ口明愈カシ内外ノ療治違ヒ又ハ一生ノ廃人ナルナリ初発ノ時ハ能内ホホヨ用ヒテ愈テ后ニ疽トナル事ナシ此症初発ニ寒ク熱アリテ腫上リ腫ト肉ノサカイモナリ乱ニハシ身幹手足強リスリミ痛骨ニ付初ハアヤウシ口明テ后流ウミ薄リ水ノ如ク臭気事モ痛留ラス腫モヘラスシダイニ痩ナトロエ食スヽヱス能ウミ口明キ膿ノニホヒナリ気色強リ食スヽミメラハ治スヘシ療治ノ仕様左ノ如シ）

是ハ潤ス様ニ療スヘシ又ニリ又ニハシリコミヨ口明タル程

ニ付ケ其上ニムスラキニテスリ折ヘシ若亦右膏薬

ニテ腫ノ柳色ヨリナラサル時ハ

野菜ノ花　モチツツノ花

小薊（アサミ）ノ花　大薊ノ花

山燈心ノ木

（右何モ陰干ニシ細ニキサミ水ヲ見合入セニシテ能加減ニ煎シ出ノカスヲ去リ其ツキニ）

小麻仁（細末）　コロハノ粉

（右二味合セ味ナリ五分充前ノ煎シタル薬ノ汁ニ入テ）

（ノリノ如ク成ホトニネリ合治胃疸ニヌリヨシク又ニハミリコミヲ付其上ニ多スラキニフスヲ可ナリ出肉トレ正肉ニナラハ）テキステイヒヨ付テヤハレマヨ蓋ニスヘシトカクハレ上リカタシ腫上リ膿ヨウニ療治スレハ早一ナリ但シ膿テヨリ針ヲスル事モアリ針方ハ常ニ同シ是腫物ニアモミルニ初発ハ風邪脚気ニ類スル物ナリ誠ニ疼痛骨髄ニテツスナリト亦不腫ソヲコニテ事ニ痛スレモアリ是湿ニ症ナリ上ニ少シモ腫アラハ先ツ湯ニ症トスヘシ依ヽ不食シ痛留ラサレハ治シカタシ初発ハ先ツ

　　ヨヽリヨカモメイリ　テレメンテイナ

右二味ヲ合温メヌリ付上ニヱンフラストヲシコロニシヲ木綿ニ付蓋ニシ上ヨリ木綿ニテ如常巻立ナリ内薬ハ下シヲ用二三度下スヘシモシ不下ス多度モ用ヘシ悪血下リ必散ルナリ如此五七日モ薬付モシ不散時ハテヤキロシコムヽスヲヌリ付右厚ク腫物ノ蓋ニス

是ニテ散叓アリ併多分ハ引上膿ナリ其時ハハシリコンヲ厚クヌリ付上ニ右ノコムヽマスヲ蓋ニ可用能膿タれすカイヲミ分針ヲツカイ膿ヲ出シメイチマヲすスナリメイチヤニハハシリコンアホストヲ合テヌリ付腫物ノ内ニ指辺上ニハ蓋ニハ同クコムヽマスヲメ上ヲ巻叓如常潰テ後膿子ハリ腫消シ痛去完ク退キ身軽ク熱ナリ食スヽマハ治スヘシ其外ノ治方ハ癰ト同愈カ子ル時ハ水突ニテ内ヨリアライ度々ニ仕掛ル物ナリ此腫物陰症ナル故多ク病者草臥虚スル物ナリ其時ハ雞ノ水煮ノ汁ヲ空心ニ大同ニテ二盃程宛可用然者腫物佃イ内ニ力ヲ求治モ安キ物ナリ此腫物陰寒ク胃ニ入テノ病ナリ但シ人身ノ氣血盛時ハ寒冷ニ雖逢胃ヲ不破虚シタル者ハ寒ク胃ニ蘸付ナリ亦當所ノ輕者アリ

アリ皮膚ノ間ニアリ形ルイクトソ手ノ内ニマハル
物アリテ痛強ク或ハ悪寒發熱シ世俗ニ風毒
ト云ノ類ナリ治方發ソ三日ノ内ナラハヲリヨ
テイシユニヘイヲ紙ヌリ付木綿ニテヤハルマヲヌリ付
可折ヲス痛留リテ散ヘシ此薬ニテ不散トキハ
ヲ、リヨカモメイリヲ、リヨメリロウトヲ、リヨテ
レメンテイナホトニ湿メ紙ヲヌリ付上ニムスラキニ

フスヲ木綿ニノヘ蓋ニ用テ右ノ附骨疽ニアル
トキハ可用散物ナリ不散時ハミカラシニンニクヲ等分
細ニスリ小麦ノ粉少加ヲ、リヨカモメイリニテ紙
ヲヲリ合湿カナル内ニ厚クヌリホウレイ木綿リ
蓋ニス其上ヲ木綿ニテ紙可巻又是ニテ散物ナリ
若不散時ハ引上ル薬吉ハシリコンヲヌリ付上ニハヲ
ミコロモヲ可用紙膿メラハ針ヲ用是症下シ薬ノ方

黄ハ連（細末シ酒ニテケン　月形ミト）　大ハ黄ハ（四ニテケン　ハト）

黄ハ蘗　六分　ソバノ粉　十匁

（右四味合一度ニ三匁五分宛一日一度宛湯ニテ用ナリ　小児ニハ一匁用初発下ニ吉ナリ）

疔瘡　阿蘭陀言アフセス或ハカルフンコ氏云ナリ

疔ハ外科ノ内ノ急症ナリ朝ニ発シテ夕ニ死壹月半日ニシテ死モアリ三日五日ニハ不死ナリ先ツ五臓ノ疔アリ唇手ノ内指ノ節ノ間ニ生シ初ハ粟ノ如ク其ハ色赤ク是心ノ疔ナリ火焔疔ト号ス痛痒不定重時ハ寒熱アリ

肝ノ疔ハ紫燕疔ト云手足腰脇筋骨ノ間ニ生ス色紫ヲ包タル如シ次日破テ血水流レ三日過テ筋ヲ竇キ骨ヲタヽラカシ痛甚シ脾ノ疔ハ黄鼓疔ト云初發ハ泡ノ如シ黄色ニシテ其ホトリハ赤ク口吻目ノ下胞ホウホキヒクヒコメカミニ生ス痒ク痛ミ強ハリ或ハ吐逆シ身手足強リ痛寒熱アリ肺ノ疔ハ白母疔ト云初ハ粟ノ如クシテ白シ瘡ノ頭堅ク破テ白水

流レ痛ミ痒ミ腐安ク腮カキ擦ミ咽コカレ身ノ毛立チ
肌熱ス痰膿マチリテイテ臭息急ナリ腎ノ
疔ヲ黒藍ニ疔ト云耳ノ内胸腹腰キンノハツレニモ
内和ラカナル所ニ生ス初発ハ泡ノ如クニ黒紫ナリ
痛皮ノ膚ヨリ肉ニ通リ骨ニ通リ手足ヘ青
ク紫色ナリ胸ナワカミク心苦シク沉入様ニナリ
同童子ニ老リ出ル是五臓ノ疔ノ大体ナリ此

外疔ノ名ヲヽシト雖モ阿蘭陀ノ療治大体同シ
変故其餘ハ略セシム療治是ニ症大変ナリ腐
安ク死ニ至ル変ノ早キ故ナリ　薬剤

フウルセイナ（イメリヤノ国ニアル木ノ皮ナリ　但シナキ時ハカハラヒシヤクノ薬ヲ　ワカウノ葉ナクシハ木ニテモヨシ但シ　メカシハ不云ナリ）

右一味細末ノ少シ酒ニ入リ火ニテ温メ白砂糖ヲ
少シ入リ用ヘシモシ下シナラハ水ニテ煎シ少シ温メ
同ク砂糖ヲ入至少シ入一日ニ二度用二日メノ晩ニ木
黄ヲ粉ニシ右薬ニテ用ナリ少シテ下リ腐リ止留リ
痛トマル

膏薬ハインクリユンハシリコンヲ中裡ニ付上ニムスラキ

ニフスヲウツヘシ是ニテ膿タル時ハ針ヲ使膿ヲ出シテ
右治方何モ同前（全治按スルニ前条ニ記ス通リ折ノ名多シト雖𪜈タトヘ何ニ折ニテモ病者元気ヨク腫物色ヨク病人強クハ治スヘシタトヘニ折ニアラストモ色アシク腫物爆キ病者クタヒレ飯ニ食スヽマス時々身熱スルヤウナレハ治シカタシト云ヘシ）
阿蘭陀ノ國ニモ左様ノ病者アレハ先ニ折ト見ヘ
究メタレハランシテイタニテ瘡ノ頭ヲ突破リ膿出ル
カ亦ハ血出ルカスレハ其時イケヒシヤコシヲメイキヤ
ニサシ其中程ニハシリコシヲ置テ其ハ上ニムスラキ
ニフスヲ木綿ニ付テ折上ヲ木綿ニテ巻添腫物
ノ内白膿アルカ黒ク出ルヲスキトハリ膏薬ヲツカ
ウナリ但シメイキヤノサシヤウアレトモ大方常ノ指
ヤウニスヘシ折ハ外ノ腫物ナリ𪜈出タル方偏身ニ痛ミ
頭痛アリ発熱アルモアリ破テ後キ悪肉トレド崩ル
痩アリ其時ハ丹礬ノ油カ枯氏カロクトウルニカ
何レニテモイケヒシヤコシニ加遣ヘシ瘡ニ折何

ヒノ腫物ナリ此様ナル様ニ療治スル事大事ナリ潤タル腫物ニアシキ事ナシ

（皇治案スルニ疔ハ數人ミルニ斑ノアラハソハ百死一生トコヽロヱヘシ但シ極秘事ニ留灸ト云術アリ此灸ヽ実ヽ熱ニカヽハラス疔トミタテタラハスナハチ灸スヘシ灸治スレハ斑出ル事ナリ極密ノ甚ミキノ傳ナリミアカ療時灸メソ記リ得シ事ニ云多メ灸方タトヱニ疔出タル所ナリ死男子ハ左リ女子ハ右ニ方手ノ陽明大腸經温溜ノ穴但シ腕ノ後五寸六寸ノ間ニアリ但シ大指ノ通動脈アル所ナリ七ハ肚灸ソ吉今一穴ハ手ノ太陰肺經ノ尺澤ノ穴右二穴早ニ遅実熱ニカヽハラストカリ灸ソ后内外療治スヘシ但シ斑モ紅斑ハ吉シ紫斑ハ死ス併ラ大方時灸ソ多ク數人ナスクウナリ疔ノ留灸トハ是久灸ナリ）

阿蘭陀ニテハ尺澤ヨリ血ヲ取トナリ雖然トモ未試ホ故見ナリニハ不記亦紅糸疔ハ紅筋ヲ引ナリ是ハ右紅糸ノ留リニ針スルモアリトカク疔ニハ浮中沉ノ三毒アリト奴云モミヱタリ亦ニ疔ヱ亜ニ灸スル事アリト云死未不試但シ熱甚シク痛ミ赤色ノ腫物ハスヘテ灸ヲミ忌况ヤニ疔ハ沉毒ノ物故灸ヲヨスル事不心得依テ略スナリ亦方ニ面上ニ發ル

疔ニハ。ヲトガイノサキニ灸ヲ十壯ヲシテ腫物ニハハヒリコロ二三日付樣子ヲミ針ヲ用初ヨリ針ヲ用事ハアシヽ又疔ノ頭ヲ針ニテサシ破テ其跡ニ

ゴハツソウ一ト　櫻皮七ト

黒焼ニシテ猪ノ油ニテ解疔ノ上ニ付其上ニテヘヽスイフシカラオテイリや薄ノヘ蓋ニスヘシ二モシ重キ時ハ口ヲ禁シテ云事不叶吐逆ス其時ハ下タリ用尺澤ヨリ血ヲトリテ此時吾ミ初發ニハ右仕樣ニテ灸ス治スル也若是ニテ腫物不引時ハエテヒミヤコシニアホストヨウロシヲ加スリ付カラオテイリやヲ蓋膏茶ニシテ呑ミ日數ヲ經テ病人草臥タル時如ニノ[illegible]氣血ヲ補ヒ雞ナトリ如右可用日本中流ニハ疔ニ色々名ヲ付腫物ヲ合テ療スルト雖𪜈

阿蘭陀ニハ左ニアラス疔ト見立又レハ同様ニ
ニ疔ノ治方ナリ其ハニ疔ニ同テ加減アリ尤出所
ニヨリテ治ノ変ル事ニハアラス只大変ニスルハ
腫物燥キ色アシク況ニ熱気強ク大便瀉シ
不食シ早ク草外其ハ色紫黒トウノニ挺疔ニモ
カキラス丹毒ト心得ヘシトアリ亦倭流ニハ下シ
ヲ用レハ草外腫物燥キ燥ト云モ南蛮阿
蘭陀ハ左ニハアラス熱気強ク腫物燥キ腐不留
ナト第一ニ下シヲ用ナリ下シノ方

白桃ノ花（蜜漬ノ汁猪口ニテ一ツ）

大黄（六ト）　炒蕎（ニト）

右二味細末ニシテ煉リ交酒ニテ一度ニ二三合宛ク
用テ吉シ是ニテ小便下ル事モアリ其後ノ内薬
ニハ脾胃ヲ補ヘシ

如是スレハ燥タル腫物ハ潤イ加減能ナルトナリ
前ニアル通リ薬ヲ内外ニ用 又レハカワリタル腐肉

トレハ下ニハ穴イクツモアルナリ後ニハ何モ一面ニナリ
シ時灸ノフタノ如クメイチヤニアホストヨウロンヲ
ヌリ上ニハ右ニ同シ膧物虚シ燥タルニハアホスト乏ハシ
リコシヲ大ニ加可用如是仕械テ膿腐上リタラハ
右ノ経青ト菜リ（カラナテイヤ吉シ）蒸シ下ニハテノキステイヒヲメイチ
ヤニヌリ付ヘシ皮ヲ生ルニハテヤハルマ吉シ脹ノ膧毒ハ
赤ミ有リテ痛強キハロシフラトヲヌリ付テオサマ

スヘシ但シ心経肝経ノ瘡ナラハソコツニ針灸スヘ
カラス人ヲカイスナリ亦方ニ右二経ハツレタラハ
針ヲサスシ針口ニイケヒシヤコシヲ付テ其上ニテヤハル
マヲ打変モアリ併此方ハ全治不試変故ニ
大方ニ略セシム云々

瘰癧

（是ノ症ヲランタ気膧トニ瘰治ヲ同リス）

此症ハ耳ノ根首胸腋ニ生ル膧丸クリテ堅シ寒

熱アルモアリ瘰癧ノ名多シト雖モ治方ニハ変更ナシ阿蘭陀ニ云初発ニルイレキトタシカニ見定又ハ切テ金瘡療治ニスヘシトモニ亦久キ瘰癧ナラハ黒ミ出ル物ナリ是ハヨハリヨヒツトリヨウロシシ切タル跡ニヌルナリト悪肉オリテ后金瘡ノ仕様ヲナリトアレモ是阿蘭陀一國ノ療治ナラスヤ又ト云名人ヨリ行ハ格別ノ如事ノ愚一途ノ及所ニアラス

先一月二月アルモアリ一歳程アルモアリ其ノ形皮肉ノ間ニ大豆程ニクリ〳〵ト出ス也物袋ノ形ニシタイニフトリ破ル事アリ数多アルモアリ破ケル前ナラハ温散スヘシ破タラハハシリコミヲ膿物一壷付上ニ木綿ヲアテ又木綿ニテ巻ナリ但シ瘰癧ハ穴多キ物ナリ左右穴ヱハメイチヤヲサスナリ若トニリツカイトレカヌル時ハ前ニアル肉切ヒ

トリヨウロシノ油少宛ニ加テトルヘシ腫物様キテハ肉
トレス涸タルハ肉トルヽナリ腫物様テ病人痩タル
人ニハ雞ノ水煑ヨリ用ヘシ

雞（三疋）　肉桂（細末二匁）

葱白味子（三束）

右水二升程入一升ニセンシヒトモミ肉桂ハアト
ヨリ入テヨシ味ハイハシオニテモ醤油ニテモ付テ
吉シ紙程ニシ三日ニ三度程宛ニ用汁モスイ々
用テ吉其間ニ湯ヨリ少宛ニ用ヘシ汁水煑ハ癰
疽ニ折ノ類ニ用テモ同ニテナレモ肉桂加ヱタル所
チカイタルユヘ如此記ス

癰疽ニ初発ナラハ付薬
　ヲーリヨロウサロム（茨ノ油ノ事ナリ）
　ヲーリヨリリヨウロム（百合草ノ花ノ油ナリ）
右ニ油ホトニ交ヨクヌリ付上ニエンフラストテヤハレヤ
同テヘンスイフシホトニ交合セ木綿ニノヘ蓋ニシ
如右一七日モ薬ヲ付テモシルシナリハ
　ヲーリヨカモメイリ

ヲヽリヨメリロウト
右ニ由ホトニ合ヨリヽヌリ付上ニ膏薬右ニ
同シ如是ニ療ソモ不散時ハ
ヲヽリヨセイヲウコメイ
ヲ少シ宛テレメンテイナヲ交合ヌリ付其温テ
上ニハエンフラストムスラキニフスヲ木綿ニノヘ蓋ニシ
用薬ニハ

夏枯草 二ト　甘草 一ト
（右二味大天目ニテ水ヲツモリセンシ湯茶ヲ呑コトリフタシ用テ吉ニモ外内薬用夏中シ用ナリ但シ各薬ノ内薬ニアラスニハ治シカタシ）
如是仕様スレハ必スカタマリ解テ散ナリ是ニテモ
不散時ハテヤキロンコムヽスヲ木綿ニノヘ可付是
ニテモ不散トキハ膿ナリ腫物色赤クナリテ腫上
ルナリ其時ハシリコンヲ木ニヌリ付右ノコムヽス
ヲ蓋ニスヘシ如右ソウシタラハ針ヲ用テ膿ヲ出

シメイチヤニハシリコシ是アルイン（明礬ノ交）ヲ加内ニオシカラ
ステイヤヲ蓋ニ可用腐ヲヘリアル時ハヘレスヒ
タアルヲ少シ右ノ薬ニ加メイチヤニ可用蓋膏薬
右同前ノ想ノ此ニ症至シキリニ抻辺シ薬或ハ急ニ
針ヲ用口ヲ明ル変アリ、和ニチラハ散ニ随ヒ
膿ハウムニ随ヒ療スルニシクハナシ此症口明テハ
六カシキ物ナリ故ニシキリニ名医ノ薬ヲ服（フリ）シ

外ヨリ右ノ瘡ノ成タルニハ下シヲ用ナリ腫物ニハ
洗薬ダシヽ仕栻テ吉シ下シ薬ノ方

ケイルコム　一ト　ルイハアルホ　一ト

黄蝋　三ト

（右三味細末シテリヤアカヲ五ト交丸トナシ湯ニテ用若テリヤアカナリハ白蜜ニテ如右ネリテ一日ニ三度宛ヽ可用但シ虚人ニハ一匁　実人ニハ一匁五ト宛用テ吉シ）

如是下シヲ用（但シ一日ニ二度宛ヽ可用）一日ニ一度宛ラウメントウ
ニテ洗イ如右膏薬ヲ付テ吉シラウメントウノ方

應用方ニモ記シタケトモ亦右ニ
蛇覆盆子（ヘヒイチコノ）ノ葉（陰乾）駒引草葉（同）
ブトウノツル（陰干右各十分宛）白明礬一匁

牡蛎 二分
（右五ミ水ニテ煎シ但シ木綿ヲ湯ニヒタシ水気ヲヨスキトヽリ）

如右タニ〻サホヲ付可致コレデモ不愈ウチタチ
テアラハヌミリヌミヘレスヒタアルヲ木綿ニノヘ一夜
付置ケハ悪肉ヲ喰切リ膗物新シクナルナリ

其後和カニ如右仕様可愈気膗瘰癧馬刀瘡
流毒ノ類色々アリトイヘトモ何モ外治ハ同シ
ヤウナル物ト心得ヘシ但シ流毒ハ身ノ内イツレ
ノ所ニモ発ルナリ是モ温ヨシ不散ソ口明テモ
瘰癧ヨリハ愈安キ物ナリ

流注

此症ハ身体手足何ノ所ニナリトモ出ルナリ瘰癧

ノ如ク堅クヽリ〻ト〆或ハ出テ或ハ去リ或ハコヽ
或ハカシコニ移リ行モアリ亦一ツ出テ后其經ヲ
タヨリアナタコナタニ出ルナリ療治ハ常ノアナシ
トノ油ヲ外定用ユレハ外ニセキイタスナリ其時
膿物トミタテ其ハ品々ノ療治スヘシ壯盛ノ人十
ヲハ下シヲ用テ后アメシトノ油ナキ時ハ桃ノ仁ヨリ
テサクタキ内ノ肉ヲトリ年〻善ノ油カブシユカシ
ノ油カニテ歩定〻ナイ〻用ナリセキ出テ療治
コム〻スハシリコシテヤハルマノ類ニテ外膿物ノ如クレ
上テ療スヘシ

火丹（河蘭陀云モルホンスコルブイトコシト云）

是症身躰ニ村雲ノ如ク走リ出テ凸ニアリ是ヨリ
俗ニ走リクサト云〆類ナリ上ニ粟ノ如ク赤ク出テ
痒ク熱スルモアリ黄色ニ〆膿汁流レ潤シテ痛

モアリ桃草ナトヽ類ナリ療治ハ

ビイトロ草（ハアリメアリヤトモ云）陰乾二ツカミ

山防風（コソリイアリヤトモ云）カケホシ二ツカミ

蒲砂（フウリヤソナトモ云）陰干一ツカミ

右三色ヲ煎シ朝夕服用スヘシ 但シ二度ツヽ如此ソ破レ
ヌル時ハ右ダン〳〵沈ス膿物ノ漬出ニ同シ亦六ケ敷
ニハヒ小澤ヨリ血ヲトル叓モアリ
（全治据スルニ赤遊丹ト云ハ小児胎毒ニテ身体
手足ニ赤ク肘雲ノ如ク出ル叓アリ是ハ同リ是ノ種
類ナリ但シ清冷ソ苦シ付茶ハカニフラトシニアルイシ
ノ細赤リ出シ加付テ吾ヒ足ヒニテ之ルニナリハ漑ノ
花ノ水ヱ石ニ青アルイシノ細赤リカキメテ付テシル
シヲ得人ナリ）

大麻風

此症ハカツタイニ似テ實ハカツタイニアラス初発
ハ麻木不仁ソ手足身体痒レスリテ肌ニ
刺セトモ不覚ハシカ杯ノ様ニ赤リ細ナル物出テ
久時ハ破レ爛レ出シウツハレテ膿ナシ五ツノ品
アリ内死ト云ハ切テモ焼テモ痛モ不覚血死

ト云ハ破爛テ膿汁流レ指節腐リ切レ落ル骨
死ト云ハ鼻落ルナリ亦メマイスルモアリ面紫
色ニフクルヽモアリ脾ニ小瘡出ルモアリ眉毛
落モアリ足心ニ穴明モアリ是ヨリ易ノテ五敗ノ
症ナリト雖治易ハ治シ安シ久シキ時ハ一年
モ二年モ薬ヲ用テ可治阿蘭陀治方ハ
悪肉ヲ去リ正肉ヲ来テ可治薬方

内薬ニハ

白信石（マリクリソヒカマアト）
（右焼酒一下茶碗経入ヒタシ置焼酒ヨリ付レハ甚タシ痛ム上皮ハリルナリ其ハアトニ丹ハシノ油ヲ又ルヘシ悪肉去ルナリ其アトテヤハルマ付食スヘシ）

ラアテキスチイナ（サンキライノ〃） 六十目

セイヒホウアム（三七草ノカケホシツカフ） 三十目

カツヘラヘレヲイス（トラノ尾草） 六十目

サンフイシフレイル（山梔ノ〃） 六十目

右四味水三升入二升ニセンジ不時湯茶ノコトク用ヘシトカラシ

魚口便毒

夫レ便毒ハ左ニ発シ右ニ発スルハ魚口ナリト云説アリ

重治愚案スルニ此説非ナリト云モハヽカリアレ更ナカラモ云テカ愚案ノ所非ナレハキカナレ氏左ニハナホヱス臆縫ニ発スルヲ便毒トシホヱテ療治セシム故魚口ト云病モ不覚ト云ニハアラス魚口ハ便毒破潰ノ後重キ者ハ久シク瘡口弱ニヒルカヘリテ魚口ノ如シ但シ左右ニテ両ニ証ヲ別ツ物カワカリ不知者猶剤ニ魚口瘡ノ療治ヲ取メ更ナカラ不知魚口便毒ノ境ハカク推セシ故家出トゾミシ後来ノツミリヲ不肖托セハナリ

治ニテヱンフラストハミリコニシ木綿ニノヘテ可付ナリ内薬ニハ下ニテ用悪血ヲ可下必ス膿物消スナリ或ハ瘡上ニ針ヲ用悪血ヲノソキ但シ七日以後ハ発リ針ヲ用モ亦妙ナリ此仕様ヲシテ不散膿ヘシ然ハヱンク之ニハミリコニヨリ付上ニハリシコロニヨシヲ多クノベ付紙膿タラハ針ヲ指膿血ヲ出シ其アトノ治方常ノ膿物ノ如シ是モ久ク愈難

ソロマロウメントウニテ洗イ腐肉ヲ去リ治ヘシ

此症潰テ后ハ治（難）シカタシ是モ山砒末合薬

ヲ一日三度宛一七日可用 膿瘡ニテモ出物色

悪ク傷リ去又アラハ如ヒ瀧羅ノ水煎ヲ用ユヘシ下

返薬ノ方

（コマ引草ノ塞ツタノ丁無時ハ紅花ヲ使フ 七ト）
コロウクスヲリユタアリス 五ト

（明礬ノ使返シノ丁）
アルイム 二分

（大黄ノ丁）
ルイハアルホ 五ト

（右三色ヲ細末ニシ搗テ煎シ右粉薬ヲ兼ル酒ニテ子ナリマニ一匁五ト用物ナ沢山ニキセカヲセリスヘルナリ）

前方下之薬

大黄 二ト

ソバノ粉 一匁五ト

川芎 一ト

（右三味細末ニシ酒ニテ用テ吉シマツ是ヲ用テ不下時ハ右ノ下薬ヲ用ヘシ是下シ薬ノ加減ニ用テコレシナキ時前ノ下シ用テヨキナリ）

前方

（薏苡仁五セニ大黄ハ三セニ川芎五セニ甘草五ト右煎服）

此膿物発源ヲ論スルニ虚ニ依リテ精ヲミノヒ

モレズ或色心思慾念キサシテ不レ遂或ハ當地

ヲモヒラサヽ皆精ヲ破ルヲ凝滞シ瘀血トナリ
此腫物ヲ発スト云或ハ先下疳煩テ後ニ発ス
治方ハ何モ同前此外色々ノ書ヲ見合セ気
血ヲ添変ニ應シスヘシ

下疳（付 羅頭　閉疫）

此症初発ノ治方

ヲヽロイ 五ト　五倍子 五ト

タカノヲトヽ射香 一ト

胡椒 少

（右四味ノ薬ヲ細末ニシタヽリヨロウサロニテ練テ付上ヲ養変如常是ニテモ瘥不愈トキハ薬ヲ付ヘシ）

下焦ヨリ湿ル薬ヨリ一七日可用膿水出腫物モ亦
ニ位スナリ痛モ留其時内薬ヲ止付薬計ニ
ソ治スヘシト

ユニヽヤロウヘテヒヨウラス 指口ニテ一ツ

和泉酢（五盃）
右ヨキカケンニ温メテ
昌蒲根　小蘗ノ花
野菊花
（右ホトニシテ水三盃入一盃ニセンシホウレイ本綿ヲ湯手ニシテ腐タル所ヲソメテ洗ヒ水気ヲヨヌリイトリ右ノコシラヘタル薬ヲ腐タル上ニヌリテ）
ホウレイ本綿ヲウスク蓋ニシテ其ハ上ニイニフラスト
タラアノスコメリクウリヨシヲ本綿ニ伸上ニ蓋
ニシテ上ヲ養ヒ更如常此薬付ル時ハ少シシムルナリ

如此五七日付レハ必ス腐留ルナリ其時ハフホストヨ
ウロンテキステイヒホトニ交合セヲヽリヨロウカニテ
少シ和ケ下ニ又リ付上ニ膏目薬右同前如是ニテ
肉十分ニナリタル時タラアノスコメリクヽワリヨシ計
ニテ愈スヘシ右養食生ノ内ニ肉薬用変想而
アレドナリ或肉十分ニナリタル時ハ右ノ吸薬モ
不用ナリ下疳ノ療治仕様色々アリト雖モ

此療治守一ナリト猶羅家ニ瘡ト云ハ是カ案
スルニ佗ニ出シハ疣ノ類ナリ陰莖鈴口ノヘニ
エニ疣出ル後ニハ羅ノカカノ如シ是ハヒツトリ
カアルイシヲフリカケカニフラトニハヒリコミヲ
ホトトニ三文合付レハ落ナリニ落タル跡右油薬
ニテ數人治シタル故泥モ無ナリ扨又頭ニ瘡ハ
山歸来ヲ血薬ニ加味シ用モ甚吉シ亦六七歳
モ煩ヒ遊ヒ皮ツマリ内ニ羅家ニ瘡出ルヲミルニ外ヨ
リ用ユル百薬モ不應ナリ是ハ遊皮ヲ切テ治
シタル度數多アリ亦洗薬ヲ用カニフラヲ付テ
モ不治ハナハリヨイヘリコミニ輕香ヲ加木綿ノ薬リ
ニ浸シ付ヨ膿ヲハクリメ止リカヌルニワアトロハウ（薬ノ水ノ）
オロヒニ膽礬ヲ入テ水色如シ青ミノアル程
ニソソレヱアルイシ竜脳右カキマセ上スミヲ付レハ

腐リモ留リ膿モ留事アリト此症初発ハ陰
茎痒ク粟ノ如キ物出テ痛モアリ次第ニ
廣クナリテ不痛モアリ皮ムケ赤色ニナリ或ハ
膿ヲヨセ深クナルモアリ亦湯火傷ノ如キ事
アリ又小豆ノ如クイテ潰無痛モアリ陰気
如研痛モアリ是疳ノ下地ナリ亦便毒横
痃下疳発ルモアリ何レ所アシキ故ニハケ易物

ナリ又是膏薬モ良シ
丹（水飛シ一匁）　乳香（土器ニテ炒リ油ヲ去）　没薬（同各一匁）
児茶一匁　鉛粉二匁　竜脳二匁
軽粉二匁　水銀（二匁但シ四ツ並ツニ入テ星ミエス又酢ニスリテ）
ホルト油十五匁　白蝋六匁　黄蝋五匁
（此油ヲ煎シ沸テ水ニ落シミルニ玉トナリ不散トキ蝋ヲ入次ニ火ヨリハナシ少シサマシ前ノ乳没児茶丹ノ四味ヲ入ヨクスリ合ツカウ此膏ヨキホハ悪瘡ニモ能合ス）
又粉薬ナラハ鮹ノ黒焼三ト児茶五軽粉少シ

右二味加右洗テ后付ヨコトニ玉門ノ内損シタル

ニ揩吉シ

玉門損シタルニ

忍冬

艾（煎シ）

右二味ヲ胡炉ニカヘテ洗イシメリヲヌコイトリテ
右ノ薬ヲ付ヨ
亦蒼朮狗ヲ粉ニシテ巾袋ニ入リ絞リ付テ右ノ煎
汁ニ浸シ右ノ粉薬ヲ入リ付指入ヲクチリモミシリムナ
フカリノ脱多ハ後陥ヲ温メヨケヒシテコシメ湯ル程クリ
カキニテ又洗付薬ニモ此ヨナヒニヤコシヲ方定シカナフ
ノ付テ留ルナリ

或ハ難産亦ハ男女交合ノ節破レツスル事アリ

俗是ヲマチアイト云ナリ療治方多ノ事ナラハ

艾ヲ煎シ洗イ同リ艾葉ヲヨシアテヲキテ吉大

破ナラハ金瘡ニ療治ニスヘシ

痔

是ニ症数多アリト雖モ先ヅ穴ニ痔ト云ハ深リ穴明リ

ナリ蒸薬ノ方（但シ蒸薬ト云ハ洗薬ノ事ナリ 薬ヲ温テアツクシテ蒸洗ヿナリ）

スベラピヨウ（陰地ニアル草ナリ）

右腫テニツ水煎シカスヲ湯ニヒタシ痛
所ヲ温メ水気ヲヌクヒトツテ
カモメイリ（ヲヽリヨ）レリヨウロヽ（ヲヽリヨ）
亦ホト合セ温メ穴ニヌリ白ヘシ必ス腐ル物ナシ
ラヘニトロヽモ言シトカリ是ニ症雑治ト知ヘシ
亦ニ疣（イホ）ニ痔ト云ハ疣ノ如ク吹出ル物ナリ付薬ハ
カニフラトニ膽礬ヲ焼返シ少シ計加付ル穴ニ
ニ痔堅リニ痛ル時ハアデイテ（ヲヽリヨ）カモメイリ（ヲヽリヨ）
合セ温テヌリ付アホストコヲウロヽヲ木綿ニノヘ
穴ノ上ニ付ル時ハ膿モヨクトリ堅ミモ退ナリ
皇治カ案スル所初発ニ痔トミラハ先ツ青黛
青ニテキステイヒヲ合セ付レハ通例本復
ニミヘリ痔ノ如キハ治ス右青黛ニテテキスニ
テ不収散膿破セハカニフラトニハミリコニンヲ合テ
ホトニツ付ヘシ大分ハ是ニテ治ス但シ本中文ニ記
ス痛ミ痔ナラハアルヽシヲ細末ニシテイホニツリ付
上ミ右ニ青黛ヲ末ヲ付ヘシ若亦下痢ニ痔瘡ホ
ノ発リニ痛ミ不息疑ノコトナラハ青黛ノ出
ニアル平記ス青ニ耳鳴ノ細末ヲ合付ヘシ
紙ニ痛留ナリ但シ通例ノ痛ナラハ平眠
青ヲ用リ付テモ言シ但シ亦平肌青ハ平和
ノ剤故ニ少ク愈合ヌリモホコス青ヲ以テ本ナリ
故ニ痛アリ死ス分ハ不用モシ大酸ノ肉ノ痛

ナラハ用テ不苦ナリ
或ハ賣薬等ヲ又ハ愈ル叓ノ早キ薬ナトヲ
用ルカ膿水アルヲ愈ス薬ヲ用ルカスレハ臍下
又ハ鼻口ノホトリカ頭ナトニ小瘡出テ難儀スルヿ
アリ是ハ毒氣逆上シタル物カ付薬ニハ不及
山帰来剤ニテモ用特ニ瘡瘍又ヤウニスレハスナ
ハチ治ス是ヨリ世俗ニ上リ発タル瘡ヲ腫一ニ漂ホ
スル者アリ死今夜ハタキビヲコレニ根ヲ切リテホトヒ
タル草ノ枝ヲ切ヘキヲ根ヲ石切生入リ枝ヲ取ヨリキ分
加ヘ此外白ナホハ膚用ガヨシ合セテ毛ニ泥ニヨリテ
加減スヘシ

脫肛

五倍子一ミ粉ニシ猪油ニテ解付テ良

此症付薬ニハ
ナンリヨロウサロン　ナンリヨメリロウカン

右二色ノ油合セ脫肛ヌリ付病者ノ手ヲ以テ
呼吸ヲ考ハリ合ヲ以押込ナリ左右手ニテ油ヲ
ヌリテ吉シ若尓冷テ不入ハ腰湯ヲサセテ如右
ヌリコメヨ押込テ后金門ノ穴ヲ温メヨ是症
多ハ久ニ痢ノ後アル叓アリ又虚弱ノ人小児
老人抔ニアルヲナンリヨイヘリコンヲ温メヌリ
付大方治ス物ナリ但シ冷サヌ様ニスル叓要用

重舌

是ヲ小舌トモ云ナリ出ヤウ舌ノ下ヱ細ニ初発ハ赤ク出後ニハ出肉累出テ本ノ舌ノ如シ強時ハ本舌ヱモ腫ヲヽヒ本舌ノ如シ物云トモ不講ニ〆難適六ハテ布ノ如延ナリ治方寸トガヒノ先ニ灸ヽリスヘシ甚ニ肚針スヘシ小舌ヱハ梅干ノ皮ナトヲ付ヲキテ銅ノ焼金ヲ以テ重舌ヲヤリナリ但シ一日ニ五六度程宛用テ吉シ内療ハ心ノ臓ヲ補テ可ナリ含薬ハ色々アリ先神愈散ニ昆白散杯ヲ加具外種々加茶〆含焼金ヲ當一七日二七日モ如是スレハ小舌ニハカレ腫レモヘリタラハ膿モ出テ愈ナリ亦一寸二寸モ口外ヱ出タラハ小舌ノ根ヲ糸ニテ結ヒテ内モ糸ヲ用ヘシ如絲タル所ヨリ切レナリ切タラハ

焼金ヲ當テ右合薬ヲ可用想ソ口中ノ痛ハ
心ノ臓ニ湿熱アリ気血不足ソ痛ナリ故ニ
心肺ヲ神ヘミト但シ糸ニテクヒル時ロウトウ
リウン ハモリコシニ交合セ糸ホニ付テクヒルナリ
赤方アリテレメニテイナシ木綿ニ付小豆
付焼金ニテソロソロ焼テ吉シ如是ソ腫物ノ先キ
白クナリタル時

駒引草（蜜漬ニシ）ロウカサノ花（蜜ツケ）リマシノ
酥（各等分）ト合サイサイ含テ吉シ但シリマシノ酥
ナキ時ハダイダイノ酥ニテモユヅノ酥何モ吉シ
（數人ミルニ三人トラヌ物ナリミアカニ療スル所ハ
針ヲサシ膿血ヲハウヒ玉ヒ一日ニ二三度ツヽ膿
ナミルニ飯ノ如キ物ナリアエテ膿ニテモ血ニテモナシ右蜜
物出ツクセハヨク治ナリ合薬ハ本文ノ通リ摘早
皮薬ホウナ以テタヒタヒ仕カケテ吉ナリ）

頭作

是ハ頭ニ作リ筍ノ如ク長ク出ル物ナリト療治

ハ焼金ヲ紙焼テテレメンテイーナヲ木綿ニ延テヲキ頭付リランセイタニテ切アトニ右テレメンノ木綿ヲカフセ上ヨリ焼金ヲアテヽテヤハルマヲ付ルナリ數多療方アリト雖モ大方右仕拭ニテ吉シ但シ無實ナリ考ヘテ為ヘシ是ニ症全治ニ療シタル事ナシ阿蘭陀書ニ傳ラレタルヲ具傳書記ス故大方ニ略ス

多骨疽

一切ノ腫物或ハ灸瘡久シク不愈ニ腐リ深リ膿汁常ニ出テ百薬モ其功ナキハ必ス肉ニ腐骨アルナリ此腐骨出サレハ愈ル事ナシ依テニ腐骨ヲ出シテ治スヘシ阿蘭陀ニテモ此病ハ久シク不治物トアルナリ療治ハ風ノ不入様ニシテヲ指込大ナトホシ死周リ出リクタケ骨ヲ抜出シ本

骨ニ成タル時上ニ付タル腐肉悪血ヲ鋏ノヘラ
ニテソロヽトコソゲ去テ付薬ニハ
ヒツトリヨラリスアルヒイ（タミハミノ事ナリ）
マアキルソツヒルマアト（合薬ナリ）
右二色ノ内何レニテモ細末シテ瘡ニ付ヘシ肉肭リ
テ朽骨アラハルヽナリ如是アラハレタラハ如右風
不入様ニシテ朽骨ヲ去ヘシ本骨ニ付薬ニハ

アルカイ（砂糖ノ事）　イリヨウス（乳香ノ事）
メイラ（没薬）
右三味ホト細末ニシ本骨ノ上ニフリカケ其
上ニ木綿ノホツリタルヲウスクリキヤ其上ニ
亦ホツヽ木綿ニカラサテイヤカヱケヒニヤ
コシカテキステイヒカヌリテ内ニイリ其上ヲ
木綿ニテ巻ヨリクナリホトキ木綿膏薬ニハ

ハ一日ニ一度ツヽカユヘシ

脱疽

是疽ハ多ハ手足ノ指ニ生ス初発ハ如キレ粟物出テ後テ胸リ膿如ク汁出テ乾タル様ニ見又少シ腫甚赤ク臭ヲ向カタキ程クサシ程ナク黒クナツテシダイニ指脇ニ至リ后ニハ手足ノ中ヽニ腐入ナリ指節ヨリ切落テニ痛針ヲ指ス様ナリ脉強ク食進ミ気色ヨキ人ハ治スヘシ左右ナキハ治シカタシ阿蘭陀ニテハ初発ニハ指ノワタモチナラシヤイタメニテ破リ悪血ヲ出シ付薬ニ云

生姜　胡椒　小麦粉

右三味スリ合ソクイノ如クコシラヘ木綿ニ付テアタヽメニ痛所ヲ養ヒ一日ニ二度宛ニ付替

ナリ四五日モスキテアラハランセイメニテワタ持ノ所ヲ四五分程破リ悪血ヲ出〆ハシリコンヲ木綿ニ付テ打ナリト

石榴疽（セキリウソ）

肘（ヒチ）ノ上一寸計ニ初発粟ノ如キ物出テ根多ニ〆色赤ク堅ク〆ザクロノ皮ヲムキタル如ク膿汁流出テ難愈物ナリ療治ノ仕様竪ニワリテ悪血ヲ去リ薬ヲ付ヘシカラサテイヤカテヤハヒマヲ付ヘシ歳久シク腐膚リノタルニハサクリヨヒツトリヨウロシヲ付テ悪肉悪血ヲ去リ右ニ色ノ青薬ニテ愈スヘシ

緩疽

是症ハ腫タル境モナク瘡頭平ニ〆色モ変セス堅カラス風毒腫ナトノ類ナリ療治ハ先ツ

引上ル仕様書ニムスラキニラフスヲ本節ニ付
中経ニハシリコミヲ付用ヘシ膿タラハ針ニテ刺
ロヲ切テアト癰ニ同シ

肺癰　（阿蘭陀ニテ　アツフストマアスビシコ）

是症ハ風ヲ引フルイ付熱気アリ咳アリテ
后風ヨリ熱気サメテモ、セキ、ヤマスシゲク
胸中ニ痛ミ痰ニ血交リテ膿出テ痰ノ香シ
甚クサシ早ク治セサレハ必ス死ス阿蘭陀云
膿ヲ舐リ吐ツリセハ食ナリト内薬ノ方

（山椒ノ事ノ）ウアテキスチイナ　八十目
（ノヒスハシヤノ青皮ナリ二寸経ニ切リ）サルスハヒイラ　五十目
（同国ノ木ナリ代ニクサノ木使）レキノシサントン　八十目
（イスハシヤノ国ノ木ナリ）ウアテキスヒレイ　四十目

右四味水三升入二升ニ煎シカスヲ去リ其汁ヲ

唐金鍋ニ入リ湯気不出様ニシテ口（クチ）ヲヨク閉キ弱キ炭火ニテ二時程煎シヨキ明燥ク度ニ湯茶ノ代ニ此薬用ルノ間七八日一度宛々テヤアカヲ少宛用ヘシ但シ是煎薬種無是国ナラハ同印般ノ代薬アリ

（山皈来ノヿ）ラアテキスチイナ　六十目

（此代三七草ヲ使）セイビホウム　三十目

（鹿ノ尾草ノヿ）ロツヘラヘ子イヽス　六十目

（山トウシンノヿ）オラフイシフレイカ　同目

此四味煎シ用様煎薬ノ通リ外ニ付薬ノ方胸ノ二痛所ニラウリイ子ノ油ヲヌリ其上ニエンフラストムスラキニフラスヲ平綿ニノヘテ胃ニ付ヘシ一日ニ二三度宛々下ヲ用テ吉

膈ノ癰（阿蘭陀云アツフフトアセイン　デスステイノム　又云）

腸癰トハ内癰ナリ臍（ホソ）ノ廻リ小腹ノ内ニ生ルヽ
其證先ツ堅ク内モ少ク宛ニ痛復ナリ膿ハ
臍ヨリ出ルモアリ是ハアシヽ大便ヨリ出ルモ有
両様トモニ不苦大便ニヨク出ルハ愈ナリ是症
下ニテ言ヘシ

カモメリフロウリス（ノキリノ花）　一ツカミ
メリロウト（モチフツ）　同

テハルハ（大黄ノヿ）　二ト五リン
アルハイ（炉薈ノヿ）　二分
ア子ハキサアト（小茴香ノヿ）　一ツカミ

右五味細ニシ水一升五合入一升ニ煎シコシテ
粕ヲ去ナリヲヽリヨロヽウサロシ少シ交テ温
カラスヌルカラス温メ害道ニ入肛門ヨリ
ツキ入ヘシ（害道ト云ハ俗ニ云水ハジキノヿナリ）三日一度宛用ヘシ

先ヅ是下シヲ用ユル前ニ大黄ノ細末ヲ（コレヲミモ下シト云ナリ）
一匁宛酒ニテ用ヘシ度々用テ良是
症大小便結スレハアシヽ

喉痺

是ノ症ハ喉ノ内急ニ腫塞リ呼吸ヲ留ナリ
早ク治スヘシ遅ケレハ死ス療治ハ腫ヲ針ニテ
破リ

夏枯草　ハコベ（カゲホシ）

二味等ニテ一束ニ切リ水三盃入リ煎シテ
白蜜　猪口ニテ一ツ　枯礬（少シ入）温メ是ヲ含
喉内ニテゴブゝトナラシ腹中ヘ呑込ザル
様ニ吐出シ捨ルナリイク度モ可含　阿荣
泡カ云口中ノ痛ハ気血不足シ心経ヘ湿
熱滞リテ痛ト云ナリ

亦方

胡椒（吹込テ吉シ）

前方

額ノ髮ヲ二スジ梳テ明礬梅テ角ヲ合會モヨシ

口中ノ臭ヲ治ス法

是ニ二品アリ息ノクサキト歯ノ臭ト
アリ息ノクサキニハ
太ノ菖蒲（蜜漬）（但シ青キヲ蜜ツケ）リマシノ良
右二色度々菓子ニ用テ然リ歯ノ臭ハ
紙磨テ
白砂糖
茴香（各ホト）

右粉ニシ歯ノ茎ニヌリ白含テ吉シ息歯
ノクサキモノニトカクハコベ塩ニテ度々ミガ
キ此ヲ兼ヲ用テ吉

一

歯痛（付虫歯ノ疼）

歯痛ハ

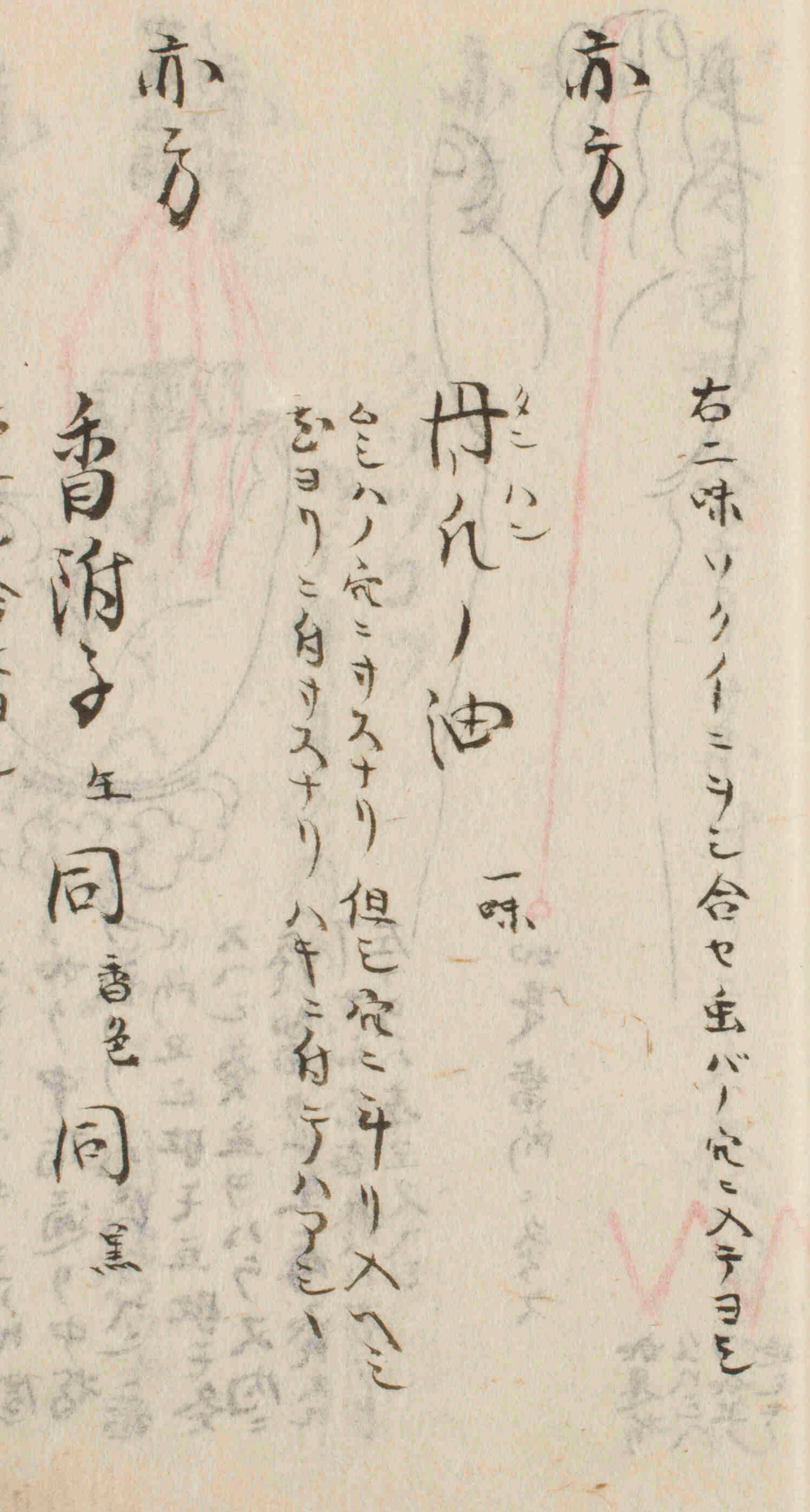
明礬（五分）　白蜜（十匁）

和泉酢（猪口一ツ）　丁子（三ト）

右水二盃入セン盃ニ煎シサマシ是ヲ含ヘシ

但シ此方虫歯ノ痛ニ備良シ虫牙ノ痛

ニ擦保（すれほ）丁子



右二味ソクイニテ子合セ虫バノ穴ニ入テヨシ

亦方

丹礬（たんはん）ノ油　一味

（虫ハノ穴ニサスナリ但シ穴ニ斗リ入ヘシ歯ヨリニ付サスナリハキニ付テハアシヽ）

亦方

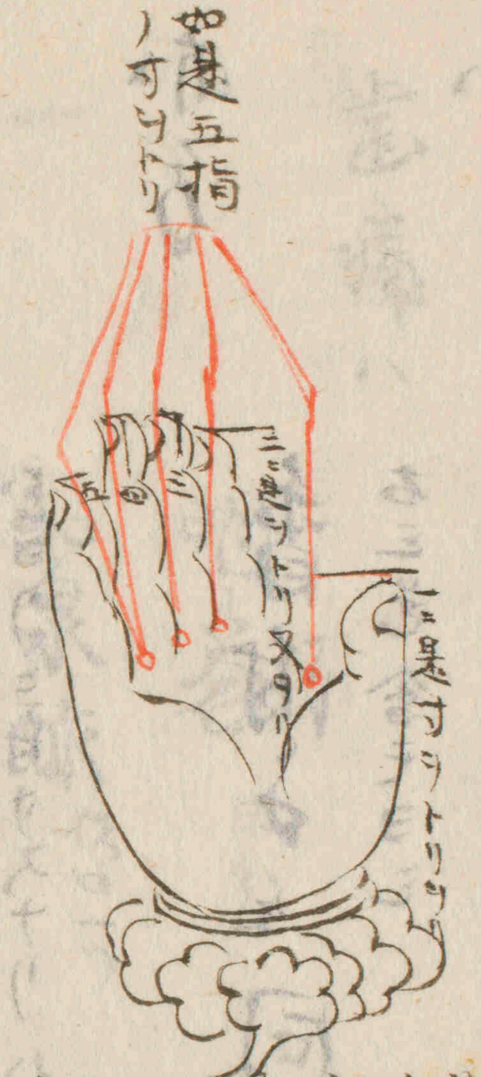
香附子（生）　同（香色）　同（黒）

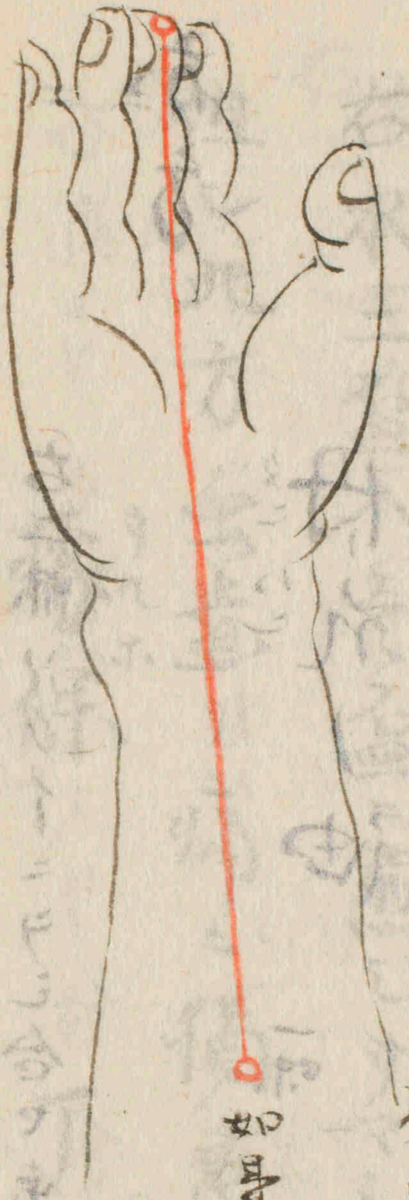
右三色合セヨシ

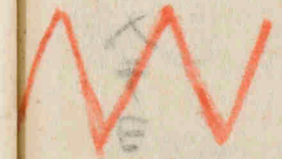
亦方

神愈散ニ丁子加合モ吉シ

亦秘傳ノ灸治アリ







右ハワラシヘヲ以テ指ノ寸ヲトリ五ニヲリタルヲノバシテツギニアル図ノ如ク中指通リ中指頭ヨリ手クビノヘニ當ル所ヱ三壯モ五壯モ灸スヘシ灸点ヲハラ又肉ニ疼留リ一生ニ再発スルコトナシ若右疼ハ右ノ方左ナラハ左ヱスヘシ

是灸甚妙灸ナリ薬計リニテ疼留らず

秘ナリ

亦方

クツコツ（酢ニテ解耳の内ヘ入テ吉）

亦方

丁子ナ　さんのふナ（右三味せんし含吐スルナリ）　明礬めし

亦方

蜂菓（一夜酒ニ浸シ置テ）（[illegible]）　白蒺藜（ハリコクル程炒リテ細末ニス）

花椒（サンセウ）　莽草　荊芥　細辛

白芷

右七味ホトヽリ意ノ白根ヲ末ニ臍ニ三寸程切入リ米ノスニテセンシ含返シ吐出シ亦含返ス付ヲ和ヱテ痛所ニ用ヘシ

梢疽

是症指ニ生ス初発痒ソ痛ナシ付薬

百足油　ソヽリヨロウサロン

右ニ油ヲスリ付蓋膏ニテヤハルマスヘシ必痒ミ留リ散ナリ若右仕様ニテ不散ハ疼痛甚シソノ時瘡頂ニ灸ヲ拾四五壮スヘシ一七日過タラハ針ニテ上ヲ破リ血ヲシホリイタシ付薬ニハハシリコシニイチヒシヤコシヲ加テメイチヤニ用上ニモハシリコシヲ付テ善シヲクヘシ如是スレハ平愈ス腹薬ハ心ニ臓ノ熱ヲサマス加減ソ吉シ若如是ソモ不愈痛強リ腐深リ有時ハ胸タル役開ナ可切取真後如癃ニ疽瘡治ソヨシ但シ色々ソモ痛不留時ハ

蚯蚓ノ油　白蜜（少シ加）

可塗付ソレニテ痛留ナリ腫リ留リ油膿ミニナリタラハ愈ヘシトカク是膧物強ク抻カ吉悪血抻寄ラサル様ニスヘシタトヱハ強キ酢リワカシ痛ノ指リ四半時計モ浸シヨクフキ

ロウザノ油　鷄卵白味

車前草ノ水

右三色合セ木綿ニヒタシ指ヲ巻テヲキ痛出ハ尓如右酢ニ浸シテ吉モ是ニテモ痛不留ハ大黄下シヲ用ヨ是ニテモ痛不留ハ膿ナリ其時ハ下ニハシリコニヲスリ付ヨ盖ニハムスラキニフスリ用如常巻ヨリヘシヨリ膿メラハロサ明療治リ吉シモシ節ノ首マテ

胸ヘラハ焼酎ヱイケヒシヤコン少入リカキ交ヱ
ヨク洗イ清メアホストヨウロシ。パシリコン
ヱケヒシヤコン（ホトニ）合セホツリニ浸シ付其上ニテヤ
ハルマヲ打テエロニ胸留ルマテ如是仕拵テ后
胸留タラハ周リ上愈スヘシ是膿物ニカキラス
如何程胸リ廣キ膿物モ此仕拵ニテ不留
スト云叓ナシ亦初発ニハ猪ノ膏ヲ香油ニ解付テ
日ニ痛ヲ留ナリ亦ノビル（根ニ毛ナシ是ハ鼻ニ）胡ニ油ニテ解

一切ノハス
ハス穴明キ腐深クノ難愈ハ膿物ヲ新ニシ
又々ニ仕拵テエロシ付薬ハプヒスカミ十アリス
カヘリシヒタアルカ又ハ丹礬ノ焼タルノカ
細末ニシハシリコシヲスグヽヌリ付。テシ
コロシヲ蓋ニスヘシ上リ木綿ニテ巻叓如
常。ハスト云物ハ瘡口三ツ或ハ五ツ明モ

アリミナメイチヤンヲサシテ吉ヒ出内薬
用ヘシ腕（ウテ）ハス脚（スネ）ハスハ不苦尻ハ大事ナリ
痛甚時ハハシリコシニ白蜜ヲ加可用
久ク愈カヌル時ハ洗薬ニテ可洗腐留
愈閉上リタル時安ス痛変有リ其時ハヲ
ハリヨロヒウサロシヲハリヨカモメイリホウ交
合白蜜ヲ加塗リ付其上ニテヤハルマシ

本綿ニ伸テ可付是膿物初発ハ肉色
ニソ膿疼物ナリ其ハ后色ヲ赤ク瘡ニ痛ノ
如ク有テ愈カタシ久シク居テ穴明ハストナル
ナリ内薬ヲ用事ハ膿物ニ潤イヲ出ス為ナリ
亦膿物ノ内ニ竹ノ様ナル物アリ之ヲ能々
可二切取右ノ石（セキ）薬モハ腐ヲ取ル為ナリ
只ハシリコンサシ強メイチヤニ可用油膿ニ

ナリタラハアホストヨウロシヲ付腫物ノ内
ヲソウジソ其后テキステイフシニテ肉ヲ
上ケテヤハルマカテヤホシホリコスニテ役ヲ
生ルナリトカク此腫物ハ手強クソ腫物ニ
夏ナル様ニセザレハ難治ト云ヘシ

癭瘤（コブ）

外科正宗ニ曰癭瘤（エイリウ）ハ憂思過度ノ延

氣滞レハ則血モ滞ル故ニ発ル物ナリト南
蛮ニ阿蘭陀ナトニハ十文字ニ刻リ中
ノ腐膿ヲコソケトリメイチヤニハミリコミ
ユケヒチヤコニ（ホトヽニ）交合セ而綿ノホリモニ
紙スリ付内ニイリ上ニカラサテイヤヲ
蓋ニス内薬ハ脾胃ヲ補ヘシ針ヲ用時
必ス血多ク出ルヘシ其時血留薬ニテ紙可

瘤不留ハ焼金ニテ留メ如右療治スヘシ但
是仕損日ナキ人ニハアマリ強故コワノ上ニ
灸ヲシ其アト針ニテ破リロウトウリウ
ハシリコンヌリ付ウシコロシヨシヲ薬ニスヘシ如是
スレハ痛強ク針同ニ膚入ツコノ星ニ膿ニ和シ
其時ハシリコンイケヒシアコシカシ如又メイチヤニ
用薬ニハヲシコロシ吉シ如是毎日付ルヨ油膿ニ
ナリタラハアホストヨウロニメイチヤニ用テ薬ニ
カラステイヤニ薬ニ用其後テキスイヒヨメイ
チヤニ用上ニテヤハルマテヤホニホリコスニテ治ス
瘿ハ根淺シ瘤ハ根深キナリ瘤ハ留ニ〆押テ
モ根深カ故ニ不動瘿ハ押ミルニ皮肉ノ間ニ
アリテ手ニ随テ動クナリ故ニ瘤ハ大ノ方
難治如何トナレハ根深カ為破テ後愈カタシ

内ニ穴アル物ナリ瘭ノ浮テ高リ根細キハ本ナし
ヲ鳥ノ尾カニ麻糸リヨリヨリポウトウリ
ウシカツウヒツヒルマアトカ右糸ニ又リヨク成
テ日増ニ漆リシメヘシヒメ切タル時ハテヤハルマ
ニテ愈ス但シシメル内廻リ五郎ト水トホト
合スイタ々ツリテ吉シ亦絲変不成瘭（コウ）ナ
ラハ針ヲ打テ針口ニツツヒルマヲ付蓋ニ

ヲシコロヒヲスヘシ是仕様ニテ大方治物也
ツツヒルマアトコウニ付ルニハ眼ヘ不付様ニ
今後ハ小豆ノ大ニ口ヲ開ント思ハヽ小豆三ケ
一裡蓋ノ真ノ中ニ付用ヘシ周刺ノ魚眉
ホトルトテモ右ノ仕様ナリ但シツツヒルマ
アトハ平徳藏中ヨリ日本ニ渡変ナシ
右調合ノ方ハ近来皇治傳ヲ得於五死

信石ハ自由ナラザル故合セ兼ソロ然シ聞傳ニ長崎大坂ニテモ河蘭陀外人ノ潤合セシカトモ河蘭陀古渡リノ半分モ功ヲ得受ナシト云ヘリ愚案スルニ信石ノ性ヨロシカラザル為ナランヤ成程ソツヒル當製ハ佐竹御家人稲見氏有カ古渡ヲ所持セリミアカ湧生シバラク七八歳カ間訳柄有是随心致ス節右ソツヒルマノ古渡ヲ數度用功験ヲミルコトニ少計モライツカヒ亦他人知音ノ方ヨリ和製ノソツヒル申請ツカヒ合スルニ大ヘニ相違（違）スルナリソツヒル潤合ノ方ハ應用方ニ出セリ依ニ他儀ノ餅茶ニテ合スルニ屬茶ナトハ和セイノ

ソツヒルニテモ大ニミルミアリ但シ無是時ハ癰周辺ノ肉腐亦種々ノ肉ニテ代ヘシヘシヒヒタアルモ同リ是ニナラフ

閃刺（付疵痣）

閃刺ト云ハ大辺疵魚目ノ類ナリ但シイボハピツトリヨウロンヲ酢ニテ解度々スリ付テ吉シイボ計又腐落スル物ナリ平肌ハ少シモ腐ル事ナシ神功不思儀ノ妙剤ナリ魚ノ目ニモ吉シ猶亦疵痣氏ニソツヒルナレハ極事神変ノ妙アリ若亦痣淺黒ク村雲抔ノ様ニアラハカシツルト云洗ホわリ度々リテ治ス事モアルシ亦イボヲ早速抜トラントセハ紙ヲヨリ右ノ肉ユアルイニヲヒ子リコミ三枚計リ

灸スヘシヨク落ナリ

腑ノ腐

腑腐ノ症ハ腑ノ裏エ腫物ヨリ発シ膿胴
深ク有物ナリ付薬

レリヨウロン油　ハシリコン

交合セメイチヤニ用蓋ニカラサテイヤリ
用膿腐去リ生肉ミエメラハテヤハルマニ
レリヨウロンノ油ヲトキメテヨキ加減ニ温

木綿ノホツリニスリ付膣物ニスリ付カフセ
上ヨリ巻シ如常大ハ破ニ滲ル時ハ膿出ル
物ナリ其時ハ

白砂糖（小茶碗一ツ）

右ヲ水天目ニテ二盃入煎シ解シ布ニテコ
シ紙加ケンニ温メ出タル膿ヲ指ニテソロヽト
入リ腑ニ針カヽリアラハ二針計モ可縫

若不縫シ時ハ其マヽヨリノモ不苦其後ヒリ
ヨウロシノ油紙加減ニ温メ膣物ノ上其邊ヲ
紙々温メスリ付テ上ニテヘシスイフンヲ可用
上ヨリ木綿ニテ四重モ五重モ可巻五七日
ニ痛少々宛々去リ肉色ナヨリルナリ沐
ヽレリヨウロシノ油温メテ腑ノ廻リニ塗ヘシ
上ニテヘシスイフン如右可用切腹出ル腸ハ焼

酎ニテ洗イ脇ノ腐出腫ハ砂糖煎ニテ洗ヒ
極テ後ト酎ニテ洗変匂シソヘリヨヒリヨウロシ
ハ脇腐タ一ノ望ナリ雑産ノ時モ
是由小腹ニヌリテシルシアリ

一切苴

是症全體舌ニトキノ如キ物発シ、タイニ
上ニヒロカリ根細ホソリ出様ノ物ナリコレモ

頭ナラハ゜ヲトガヒノ先キニ灸ヲシテ后洗薬
ニテ洗ヘシ右方

麻焼草　イラ草
夏枯草　野菊ノ花

右四味等トニ合セ煎シ温キ内ニアライ水
気ヲヌコイトリロウトウリウニヲヌリ付
ヲシコロシヨシヲ木綿ニ延蓋ニソ上ヲ巻ク

如常ノカクノ如クスル時ハ腫物ニ痛強クノ膿
汁ヨクノ出ル度々付レハ後ニハ腫カヽリテ
シハカレミユルナリ其時ロウトウリウシ
ニハシリコシホトニ交合糸ニヌリ根細キ所ヲ
クヒリ其上ニハシリコシヲ付上ヨリ巻シ夏如常
如是薬付レハクヒリメル所切ルナリ亦鋏
ニテノ切夏モアリ條切夏ハ大夏ナリ血走リ

出テ色々ソモ不留ヿアリ其ノ時
麻焼草（一ト）　明礬（五ト）
丹（五合）
右三味焼細末ニシ雞卵ノ白味ニテ解木綿
ノホツシニヌリ付蓋ニス其ノ上ヨリ木綿ニテ
巻ナリ是ニテ不留時ハ焼金ヲ當ヘシ是
ニテ大方留ヘシ

田虫

是ヲ治スルニヒツトリヨウロシヲ酢デ
解付テ吉シ亦方
ウナギ黒焼壱味
イヘリコミノ葉ノ汁ニテ解付テ吉シ

田虫

是ヲ除スルニハトリノ玉子ノ白ミニテ酢テ
解キテ付ルトよし
ウナギノ黒焼モよし
イタミニハ玉子ノ汁ニテ解キ付テよし